



ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA NATIONAL CONFERENCE OF STATE LEGISLATURES

Fiche synthèse

ACTIVITÉ	<ul style="list-style-type: none">- Activité de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les États-Unis (DANREU)- Los Angeles (Californie)- 29 juillet au 2 août 2018
PARTICIPANTS	<ul style="list-style-type: none">- M. Jacques Chagnon, président de l'Assemblée nationale du Québec (ANQ)- M. Guy Leclair, député de Beauharnois et vice-président de la DANREU- M. Guy Ouellette, député Chomedey et membre de la DANREU- M^{me} Josée Soulard, conseillère au cabinet du président- M. Dominic Garant, secrétaire administratif adjoint de la DANREU
CONTEXTE	<ul style="list-style-type: none">- L'Assemblée nationale du Québec (ANQ) participe à cette activité à titre de membre international affilié à la National Conference of State Legislatures (NCSL), une organisation nationale américaine réunissant des parlementaires des 50 États et des territoires américains. L'ANQ a obtenu ce statut en 2000.- L'ANQ est représentée au sein de la Commission du travail et du développement économique ainsi que de la Commission des ressources naturelles et des infrastructures de la NCSL.- Depuis août 2005, l'ANQ occupe un poste sans droit de vote au comité exécutif de la NCSL, devenant ainsi le premier membre international affilié à siéger à cette importante instance.- Depuis décembre 2009, l'ANQ participe aux travaux des groupes de travail du comité exécutif sur l'approvisionnement en énergie et sur les relations internationales.
THÈMES	<ul style="list-style-type: none">- Agriculture et développement rural- Banques, services financiers et assurances- Budget, taxes et régimes de retraite- Cybersécurité- Droits des femmes

THÈMES (SUITE)

- Droit, criminalité et justice juvénile
- Éducation
- Énergie
- Environnement et ressources naturelles
- Éthique
- Gouvernance, démocratie et réformes gouvernementales
- Immigration
- Infrastructures
- Médias sociaux
- Relations internationales
- Santé et services sociaux
- Service militaire et vétérans
- Système électoral
- Télécommunication
- Transport
- Travail et développement économique.

OBJECTIFS ET ENJEUX

- Faire valoir les intérêts du Québec relativement aux enjeux de l'environnement et du libre-échange auprès des décideurs de l'organisation et des législateurs.
- Signifier l'intérêt de l'ANQ à organiser d'autres activités conjointement avec la NCSL.
- Réaffirmer les liens historiques d'amitié et de partenariat qui unissent le Québec et les États-Unis.
- Participer activement aux séances plénières et aux réunions de travail, notamment celles du comité exécutif, de la Commission de l'emploi et du développement économique, de la Commission des ressources naturelles et des infrastructures ainsi que des groupes de travail sur l'approvisionnement en énergie et sur les relations internationales.
- Participer au programme des leaders législatifs, réservé aux présidents et vice-présidents des assemblées législatives membres de la NCSL.
- Participer au programme international et faire connaître le rôle de l'ANQ au sein de la NCSL et l'importance stratégique de l'organisation pour les parlementaires étrangers.
- Consolider les liens avec les parlementaires américains et les assemblées législatives des États et ainsi contribuer au rayonnement de l'ANQ et du Québec aux États-Unis.

COMMENTAIRES/CONCLUSIONS

- Le président de l'ANQ a pris la parole lors de la réunion du comité exécutif de l'organisation, en exposant les priorités du Québec dans ses relations avec les États-Unis, en rappelant les liens d'amitié qui les unissent et en faisant la promotion du rôle des États fédérés dans les relations Canada-États-Unis.

**COMMENTAIRES/CONCLUSIONS
(SUITE)**

- Au cours d'un entretien, la présidence de la NCSL a reconnu l'excellente collaboration avec l'ANQ lors de l'organisation de la Conférence interparlementaire sur le libre-échange (CILE) en mars 2018. Il a donc été convenu de planifier une nouvelle activité de la NCSL à Québec au cours des prochaines années.
- Le délégué représentant l'ANQ au groupe de travail sur l'approvisionnement énergétique a présenté l'actualité au Québec en la matière en mettant l'accent sur le projet New England Clean Energy Connect, qui permettra à Hydro-Québec d'exporter de l'hydroélectricité au Massachusetts en passant par le Maine.
- La délégation de l'ANQ a également mis en contact un représentant de l'État du Kansas avec Hydro-Québec afin que cette dernière puisse participer à une conférence sur la transmission d'électricité aux États-Unis.
- Lors de la réception conjointe Canada-Québec, le président de l'ANQ a mis de l'avant le leadership de l'institution au sein de la NCSL et a dressé le bilan des activités de la DANREU au cours de la 41^e législature.
- Le programme international a été l'occasion, pour la délégation du Québec, de faire valoir son réseau de relations interparlementaires auprès des quelque 200 délégués de parlements provenant de plus d'une vingtaine de pays.
- Le président de l'Assemblée nationale a dirigé une table ronde portant sur la formation de la main-d'œuvre. Le président a alors présenté aux participants internationaux les grandes lignes du système d'éducation québécois.
- Le président de l'ANQ a profité de la présence du président de l'Union nationale des assemblées législatives des états fédérés du Brésil (UNALE), M. Ciro Simoni, au Sommet législatif pour renouveler l'accord-cadre de coopération qui unit les deux organisations. L'entente originale avait été signée en 1999.
- La délégation québécoise était présente lors d'un panel sur le commerce international, qui a essentiellement porté sur la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain. Lors de cette conférence, le président de la Chambre des représentants du Wisconsin, M. Robin Vos, a fait l'éloge de la CILE, qui a eu lieu à Québec du 15 au 18 mars 2018, à l'initiative de l'ANQ et de la NCSL.
- Les délégués de l'Assemblée nationale ont représenté le Québec et ses intérêts lors des séances plénières de la Commission de l'emploi et du développement économique et de la Commission des ressources naturelles et des infrastructures.
- La délégation de l'ANQ a participé à de nombreuses conférences sur des thèmes d'intérêt tels que l'économie américaine, l'intelligence artificielle et les marchés de l'énergie.

**COMMENTAIRES/CONCLUSIONS
(SUITE)**

- Les députés québécois ont rencontré les dirigeants du Tesla Design Center, qui ont exposé la vision et les objectifs de l'entreprise pour le transport électrique et les véhicules autonomes.
- Le Sommet législatif de la NCSL rassemble annuellement plusieurs milliers de participants. La délégation québécoise a ainsi pu approfondir son réseau de contacts auprès de nombreux parlementaires américains d'influence.

COÛT	Repas ¹	1 690,00 \$
	Hébergement	14 360,70 \$
	Transport ²	9 238,82 \$
	Interprétation	0,00 \$
	Autres ³	5 919,43 \$
	Total	31 208,95 \$

¹ Des frais de repas pourraient avoir été comptabilisés dans les dépenses de fonctionnement du cabinet du président de l'Assemblée nationale.

² Peut inclure des coûts de transport aérien et terrestre, pour se rendre sur les lieux de la mission et sur place, ainsi que des frais de stationnement.

³ Peut inclure des frais d'inscription, de bagages, de visa et passeport, de vaccin et médicaments, de communication, des frais liés à une variation du taux de change et d'autres frais inhérents.